



Gazeta e e de d6e ori pe septemana. adeca: Mercuria si Sambata, F6ie'a candu se va put6. — Pretiulu loru este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate a- 5 f. m. c. inlaintulu Monarchiei.

GAZETA

TRANSSILVANIAI.

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si pe anulu intregu 14 f. Se prenumera la tote postele c. r., cum si la toticu-noscuti nostri DD. corespondinti. Pen-tru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c

Insciintiare de Prenumeratiune

la

Gazet'a Transsilvaniei

dela 1. Octobre 1857.

Pretiulu pe unu Semestru e 5 fr. mon. c. in leuntru Monarchiei si 7 fr. s6u 21 sfanti in afara.

Prenumeratiunea se face pela c. r. oficie postale si la cunoscutii vechii nostri DD. Corespondenti, ca si pana acumu. —

Cei ce remasera cu refuiea prenumeratiunei se binevoi6sca a ne tramite restantiele pentru purtarea speseloru tiparirii. —

Monarchi'a Austriaca.

TRANSSILVANIA.

Brasiovu, 5. Octobre n. Onomastica Maiestatei Sale c. r. apostolice se serb6 aici printr'una missa serbator6sca severita in beserica rom. cat., fiindu de facia generalitatea cu oficirimea, membrii tuturor oficialatoru, ai magistratulu si din alte corporatiuni, pe lunga o parte mare de militia si poporu indesuitu. Miss'a se inchei6 cu cantarea imnulu populariu.

Tinerimea scolastica din institutulu rom. cat. preserb6 si in s6ra prec6sa ac6sta di insemnata, cantandu imnulu populariu in finea vercernei de Sambeta s6ra. Earu in diu'a onomastica isi impreun6 rugatiunile sale si cantarea serbator6sca a imnulu populariu cu ceea a publiculu, purtandu ramuri verdi in mani si aparendu in vestminte serbatoresci, dupa importantia dilei acesteia si detorintia, ce i se desfasior6 prin superioritatea ei, de a ruga pe Dumnedieu ne'ncetatu si cu deosebire intr'ac6sta di, pentru indelung'a sanatate si domnire ferica a prea bunulu nostru Parinte de pop6re FRANZ JOSEPH I. si a intregi case domnit6re.

— Dn. barone de Salmen c. r. consiliariu de curte si fostu odata comite alu Sasiloru sosi in 3. Octobre aici spre a visita ac6sta cetate si dupa vreo cateva dile se va re'nt6rce earasi la Viena.

Sibiu, 3. Octobre n. Astadi dupa prandiu se sevirsu pe la 2 6re immormentarea in Domnulu repausatulu generalu ad latus caval. Bordolo de Boreo cu mare conflussu din t6t6 partile si plasele de 6meni.

Conductulu f6u cu atatu mai serbatorescu si impuitoriu cu catu ca Escelenti'a Sa Domnulu episcopu rom. cat. alu Transilvaniei, Dr. Ludovicu Haynaldu veni in t6ta iuti6la, si sevirsu in pers6na actulu acestu tristu alu glorificatu repausatu. Conductulu acesta nu av6 parechia alta in Sibiu, atata manifestare de on6re si parere de reu se fac6 dupa iubitu acestu siefu si ampoiatsu inaltu alu tierii din partea tuturor auctoritatiloru civile si militari, corporatiuni, comunitati si a multimei de poporu extraordinarie. Eterna sei fia pomenirea!!!

Vien'a, 29. Septembre n. 1857.

Banii din Austria pe viitoriu.

Patent'a imperat6sca ce esi in dilele trecute ne da desluciri in privintia oieptulu, ce ni'lu propuseramu a 'lu desbata. Ac6sta patentu dupa cum scimu e rezultatulu unoru desbateri indelungate ce se facu in lunile trecute asupra modululu, dupa care se ar' put6 mai les-

ne, mai bine si mai cu scopu aduce banii, ce au a cercul6 pe viitoriu in tierile reuniunei germane de vama, la o unitate, carea se delature t6te grevatile ce esistau si mai exista in statele tienat6rie de reuniunea germanica de vama.

Cu ea se fac6 unu pasiu mai de parte spre edificulu celu mare alu uniunei stateloru Europei de midilocu in privintia baniloru. La noi se va complini acestu opu giganticu cu finea anulu venitoriu, pene candu se va si redic6 cercularea silita a noteloru baneci nationale austriace.

Reuniunea se va face in privintia aurulu si a argintulu. Se voru bate si bani teritoriali (austriaci speciali) si bani manuntiei, (Scheidem6nze) de argintu si de arama.

Numai banii de argintu voru avea aceeaasi val6re legale nestramutata, adeca: valuta va fi de argintu, pe candu aurulu va fi supusu schimbariloru ce voru result6 din comerci, dupa cum adeca se va cauta si oferi de vendiare.

Banii teritoriali (Landesm6nzen) se potu lu6 in privire mai anteu, pentruca la acesti avemu numirea cunoscuta de „florinu“ pe carea ni o putemu desige de semnu ca se scimu de unde amu plecatu.

Ne mai voindu a cerceta originea etimologica a numelui „florinu“ ca 6re vine acesta dela fl6rea ce se dice de catra unii, ca ar fi fostu in Italia, tiparita pe banii ce se numiau dupa tiparituru, s6u ca aru veni dela cetatea Florentia, unde dicu altii ca ar' fi originea florinulu: voimu a da cetitoriloru o ic6na catu se p6te de chiara despre banii, carii ne voru sierbi de midilocu de schimbu in comerciulu nostru venitoriu.

Pe venitoriu se voru bate in Austria bani de cate „doi“ si de cate „unu“ precum si de cate „unu patrariu de florinu“, si ad. dupa mesura de patrudieci si cinci de florini (F6nfundvierzig Guldenfuss). Prin urmare din unu puntu de vama (Zollplund), de 28 de loti, s6u 500 de grauntie de argintu curatu, se voru bate 45 de florini, s6u 22½ bani de cate „doi florini“ s6u 180 de bani de cate „unu patrariu de florinu.“

Precum se scie, metalele nobili aurulu si argintulu nemestecate nu se potu us6 la baterea baniloru, pentruca sunt prea moi. De aceea dara e de lipsa, ca sa se mestece cu altfelu de metalu mai tare. Spre acestu scopu se us6dia, mai alesu si de comunu aram'a.

Proportiunea cea mai rationabile a acestei mestecari e atatu dupa teoria catu si dupa praece, proportiunea, in carea sta 9 catra 1 adica nou6 parti de aur si argintu si una de arama.

Tractatulu ce s'a inchei6tu in privintia baniloru intre staturile reuniunei germane de vama inca i6 aceasta proportiune de norma pentru banii cei duri (grobe M6nze).

Fiinduca catalimea, din carea se batu banii de „unu si doi florini“, cuprinde in sine a diecea parte arama; de aceea nu e de lipsa unu puntu de vama intregu spre a bate 45 (si 22½) bucati, ci cu a diecea parte mai pucinu.

A diecea parte din 45 e 4½, prin urmare voru veni la unu puntu 45 de bucati fara 4½, s6u 40½ florini (ori respective 20¼ bani de „doi“ florini).

Proportiunea la „patrariile de florini“ va fi inse alta. Aici va fi adaugementulu de arama mai aseminea cuprinsulu de argintu.

Din cele 180 bucati de „patrariu de florinu“, in cari debe se fie unu puntu de argintu, vinu acum mai numai jumata, adeca 93 la unu puntu de mestecatura.

(Va urma.)

TRANSCILBANIA.

Къжжъ, 30. Септември к. н. Веди щибъ, къ доръ поі аичі амъ аморциѣ къ тотълъ, фіндъкъ нъ нѣ се маі аздъ фаченделе ші фъквтеле пѳотре де аѣта тимпъ дп пълкы. Ачѣста дпсъ нъ о вомъ лъса се пріндъ локъ дп опініонеа нѣменѣ, кѣче дп трактълъ ачѣста аратъ прогресълъ дп школі дптръ дпвѣцътеръ ші шоралитате де ажнсѣ, къ активитатеа пречесъ лѣ а фостъ ші се коптинъ не'птреръптъ, дъпъ кѣт вомъ ведѣ дп скъртъ дптр'нъ преспектъ челъ вомъ комъніка. — Акѣт дпсъ нъ потъ петрече къ ведереа о потавілітате дпсемпнать ші пентрѣ поі. Чѣй че до-рітъ скѳотереа ла лѣмпъ а анткѣтѣділоръ романе, ремасе дела стрѣвнїи поштрїи фѳрте шпортантъ. Ачѣстъ чѣлѣрїтате е Дп. професоръ Моитмен, черчетъторїалъ прѣсіанъ челъ репѣмїтъ де анткѣтѣді, дпн Вратїславїа (Бреслаѣ), каре сосї аичї шї шї коптинъ черчетърїе сале сїентїфіче дп факълъ сѣъ къ неовосїтъ стърнїцъ.

Дп соціетатеа маі тѣлторъ бърваци дпвѣцїи шї дп течѣле чѣле тѣлѣфарїе але архївеї фостълѣ гѣвернїѣ, дп колекціеле Гїбелїане шї Шїціане ш. а. черчетъ бърватълъ ачѣста докѣменте, монѣменте, колампне, кнѣрї ш. а. дъпъ о зї шї жѣтѣтате де черчетаре — дпшї коптинъ кълѣторїа ла Сїбії.

Бърваци поштрїи аѣ мїсізнеа а рефлѣкта ла тѣлте не лїтератълъ ачѣста, ка оз'шї іа де озїектъ шї рѣтѣшїделе чѣле вї а ле глорїошїлоръ романї дп черчетърїе сале.

АВСТРИА. *Vienna*, 29. Септември. Д. міністръ прѣше-дїнте шї де естерне коптеле Бѳол-Шаѳенштаїн а кълѣторїтѣ ерї ла Карлсбадъ — копїтатъ де фїїчѣле сале, каре дп тимпълъ де кѣтръ еарпъ нъ прѣцетаръ а зрша не татълъ сѣъ ла бѣ. —

Есчеленѣїа Са Дп. Епїскопъ бар. де Шагъна дъпъ скъртъ петречере дп Віена а кълѣторїтѣ, дъпъ кѣт се зїче, кѣтръ Тріестъ. —

— Дъпъ о депешъ телеграфїкъ дпн „Нест. Лойдъ“, се скрїе, къ тѳте проїектеле міністрълѣ де фїнанѣе бар. де Брѣк с'ар фї прїмїтѣ де възне, шї апронїереа Австрїеї кѣтръ Рѣсіа ар дптедї рѣдѣкѣїа арматеї. — Спре а се дпшлїні ачѣста дорїнѣъ, озъ лѣкрьлѣ нѣмаї ла воїнца Франѣї.

— „N. Мізпх. Z.“ ворбїндъ деспре дптѣлнїереа дпперацилоръ ла Стъттгардъ, зїче, къ нѣ маї ҃ нїчї о фрїкъ де дптѣлнїрїе ачѣстеа, къ ар фї де патъръ къ дптѣлнїереа історїкъ дела Тїлоїтѣ, знде кроїръ Наполеонъ I. шї дпперат. Рѣсіеї шї сїс-тема коптїенталъ; шї къ акѣт максїма: „Divide et impera“, десбїнъ шї дпперѣдѣште, ш'а пердѣтѣ тѳтъ пѣтереа фертектѳоре, кѣче Цѣрманїа тѳтъ, ка зпѣ тѳтъ недеспрїдїтѣ дпшї ва дп-пїніи озлѣгѣчнїле фѣдератїве, къндѣ ва девенї лѣкрьлѣ, а репре-сента опѳореа патріеї шї дптереселе аїацілоръ. —

Cronica straina.

ФРАНЦА. *Парїсѣ*, 26. Септ. Не медаїа „Сѣнт Елена“ се пъне аичї о таре дппортанѣъ, фїндъкъ тѣлї шї дпнтре стрѣ-нїи де прїн алѣ цѣрї черъ сѣ фїе декораци къ еа. Аша д. е. скрїе „Неї“ къ дпнтре ветеранї цѣрманї (?) аѣ копкърсѣ къ че-рерї зпѣ нѣшерѣ фѳрте таре пентрѣ еа. Ба дпн Полонїа, Бава-рїа, Саксонїа ш. а. аѣ фъкѣтѣ тѣлїи шї кълѣторїа пълъ ла Па-рїсѣ нѣмаї ка се шї прїмѣсѣкъ медаїа нѣмїтѣ. „Монїторълъ“ де арматъ скрїе, къ пълъ акѣт се шї афлъ ла 300,000 де ка-валерї аї ордїнълѣ ачѣстѣїа.

Жърнал. семїофічїале аратъ не дптрекѣте къ прїмїереа дп-ператълѣ Наполеонъ прїн Цѣрманїа а фостъ фѳрте серѣкторѣскъ шї апої „Неї“ афїрмъ, къ попорълъ цѣрманъ а доведїтѣ, къ нѣ ҃ дпсѣлѣдїтѣ атѣтѣ де таре де топълъ челъ дѣшманъ кѣтръ Фран-ца, дъпъ кѣт дѣъ доведїрѣ не ачѣста жърнал. цѣрмане. Кѣче-тѣлъ челъ секретѣ сѣъ аскънсѣ алъ полїтїчеї Франѣї, де а озъръ тѳте прїн дпгрѣвенїчънеа франѣезо-рѣсѣскъ, се стрѣведѣ дпн ар-тїколеле ачѣстеа преа вїне. —

BRITANIA MARE. *London*. Англїа акѣтма vede, къ еа с'а дпшелатѣ дп преѣдїереа торѣнтѣлѣ револѣцїонарїѣ дпн India, лѣвндѣ евенїмїнтоле фѣрѣ фрїкъ шї фѣрѣ темѣре де рѣзшїрї маї черѣкѳосе шї дпнѣїтѳре; акѣт дпозъ, къндѣ vede къ револѣцїа тѳтъ крѣште шї анѣкъ а се солїда, зїкѣ тѳте жърналеле, къ пар-ламентълъ сѣ вч адъна дп скъртъ, ка се іеа месърї маї епер-ціѳосе спре а домѳлї ачѣа револѣцїїне, каре пълъ акѣт се лѣъ де о багатѣлъ пентрѣ пѣтереа енглеѣ.

Дп адеѣвѣрѣ, дъпъ штїрїле маї пѳъ пълъ хѣтѣ кѣтръ Сеп-тември револѣцїа тѳтъ маї крѣште, шї чѣптрълѣ інсѣрѣенѣїлоръ дп Дѣлхї се паре а фї неспѣтнѣвїлѣ; шї не ѳръ че терѣе рѣ-ціментеле стѣтѣтѳоре дпн пѣтѣлпентї пѣрѣссѣкъ флѣмѣра енглеѣ шї се алѣтѣрѣ ла фразїї лоръ ревелї, дъпъ чѣшї озѳоръ озїдїрїї, кѣт се дптѣтнѣлѣ шї къ шѣжорълѣ Спендї. Дар' акѣт шї дп

Madrasѣ, дп сѣдълѣ India шї дп Бомбаї се десарѣмѣѣ рѣці-ментеле; кѣче еле нѣ вреаѣ сѣ се лѣпте дп коптра фразїлоръ лоръ дпн Бенгала.

Аша гѣнгрѣна револѣцїїнеї с'а лѣдїтѣ несте тѳтъ India шї къ тѳте ажѣтѳреле, че сосїрѣ атѣтѣ дпн Еѣрона кѣтѣ шї дпн Xına Domnїrea енглезілоръ е кам пловлематїкъ не вїїторїѣ, кѣче ре-велїї сѣ зпескѣ маї вїне дпнтре сїне, де кѣтѣ кїарѣ дпшїї енгле-зії дп пѣпкѣтѣлъ де перїкълъ. Аша не снѣнѣ депешеле дпн зрѣтѣ дела India, офїчїале, къ дпнтре Колїнъ Кампбѣлъ, трѣмїсѣлъ де сѣзпрѣтѣ-командантѣ дпн Англїа шї дпнтре Л. Канїнг, гѣвернато-рѣлѣ генералъ дпн India, с'аѣ івїтѣ дїфѣрїнде шї по'нѣлѣеѣрї чер-вїкѳосе, аша Л. Елгїнъ се нѣмї не сїне де генералъ шї опініонеа пълкы е къ дѣпсѣлъ. Ачѣстѣ крїеѣ тїкълѳсѣ а проѣсѣ дпн Кал-кѣта зпѣ стѳотѣ шї о дпвершъларе таре. Астѣфелїѣ де крїеѣ воръ фї вїневенїте інсѣрѣенѣїлоръ карїї дпчѣнѣ а се копсолїда озкѣпндѣ шї локалітѣдї дп каре се апѣраръ гарнїсѳнеле енглеѣ къ тѣлтъ тѣрїе, де екс. Лѣкпѳѣлъ, знде нѣ пѳте стрѣватѣ ажѣ-торїѣ, ва фї сїмїтѣ се капїтѣлеѣ, дѣкъ нѣ се воръ лѣа алѣфелїѣ де месѣрї.

Адм. Сеїмърѣ, командантѣлѣ дела Xına а декїаратѣ ана шї портълѣ Кантонълї дп старе де влокадъ дп З. Аѣгѣстѣ. Дѣкъ ва реешї шї акѣт Англїа пѣтѣтїденѣа вїкторїѳсѣ, апоїѣ пѣтереа еї озъ ва копсолїда не алѣ сѣте де анї. —

ЦЕРМАНИА. *Стъттгардъ*, 26. Септ. Къ датълъ ачѣста пълкы шї „Nordълъ“ де Брїссѣла, каре е інформатѣ адеѣе орї вїнїшоръ де тѳте, кѣте цпнѣ де інтереселе рѣсе, о депешъ телег. дп каре се зїче, къ тѣмїї дпперадї Наполеонъ шї Александръ аѣ дпнатѣ деодатѣ дп салонълѣ палат. шї тѣмї аѣ порпїтѣ къ-трѣ олалтѣ шї с'аѣ дѣтѣрѣшошатѣ, дѣкѣндѣсе дптр'нѣ кабїнетѣ апрѳне знде ворѣрїѣ о 1/2 ѳръ, еарѣ гр. Валевскї дїскърсѣ къ Пр. Горѣакофѣ. Сѣверанїи тѣнкѣрѣ сїнгърї ла олалтѣ, знде дпкъ аѣ ворѣїтѣ деажнсѣ. — Дъпъ прѣсептареа сѣїгелоръ а дїскърсѣ Пр. Горѣакофѣ къ Дпн. Наполеонъ дпделънгатѣ.

Дп алѣ депешъ дела 2 ѳре дъпъ прѣпъзѣ, пълкы тѳтъ „Nordълъ“ ачѣстеа: „Астѣзі сѣнт аичї тодї тѣлѣзїмїдї къ дп-тѣлнїереа де ерї. Тотїнѣлъ прекалѣлѣѣъ, къ дпчѣне о ерѣ пѳъѣ (зпѣ веакѣ поѣ). —

— *Стъттгардъ*, 30. Септември стилъ поѣ. Зпѣ евенї-мѣнтѣ історїкъ треѣз прѣсте ачѣстѣ кѣпїталъ; дптѣлнїереа дп-ператълѣ Рѣсіеї къ Дпн. Франѣї дар' се дптѣмплъ; еарѣ апої прѣкѣт дпнїте де ачѣстѣ дптѣлнїере ашеа шї дъпъ ачѣеа се дескїсе зпѣ кѣтпѣ неѣтрѣнїїтѣ пентрѣ тотѣ фелълѣ де гѣчелї сѣѣ кѣт ле маї зїкѣ, копїекѣтѣрї полїтїче, дпн каре дпсъ орї кѣтѣ ле веї чїтї, нѣ кѣлѣдї нїчї зпѣ сѣмѣѣре; сѣѣ къ алѣ кѣвїнте: Нѣ штїе нїмїнї, кареле а фѳотѣ скопълѣ челъ таре алъ дптѣлнїереї чѣлоръ дої монархї. Ашеа а рѣмасѣ нѣмаї ка жърналїштїи сѣ се озкѣне къ дескїреѣеа парадѣлоръ шї а цѣрїмонїлоръ каре с'аѣ фѣ-кѣтѣ къ ачѣстѣ окасїѣне ла Стъттгарда, дпн каре сарѣш авїа подї кѣлѣе маї тѣлтъ, де кѣтѣ къ чѣї дої дпнѣтрадї аѣ венїтѣ ла бѣ-трѣпълѣ лоръ колеѣ ла рѣелѣе де Вїрѣтѣмбергѣ прѣкѣт терѣе орїчїне ла о рѣденїе а са, пентрѣка сѣшї петрѣкъ дпшпрѣпъ, сѣ маї зїте де грїжіло лѣтїи шї тѳте вѣлетѣтѣдїїле шї прокѣдїїле кѣте се факѣ дптрѣнѣса; дпн ачѣстѣ каѣсѣ се шї вѣзѣ дпнтре ѳс-пѣдї о кѣлѣрѣ, о кордїалїтате несілїтѣ; прѣсте ачѣста се снѣне къ чѣї дої дпнѣтрадї авїа аѣ петрѣкѣтѣ о жѣтѣтате ѳръ нѣмаї дѣшшї дпнтре патрѣ окї, чѣеа че с'а дптѣмплатѣ дп 27. Септ., къндѣ Наполеонъ фѣкъ вїсїтѣ лѣї Александръ; сарѣ дпколо не-трекърѣ тотѣ дп соціетате, къндѣ маї нѣтѣрѳсѣ къндѣ маї тѣр-ціпїтѣ; аскѣлтарѣ де лїтѣргїе къндѣ дъпъ цпнтълѣ латїнъ къндѣ дъпъ челъ греко-рѣссѳкѣ; прїмѣлѣрї, прѣпъзѣрї, тѣсїкы де сѣрѣ, вѣлѣтѳре шї ашеа маї де парѣе.

Къ тѳте ачѣстеа нѣ воїтѣ а зїче, къ десѣ поменїта дптѣл-нїере а чѣлоръ дої монархї нѣ ар авѣа о дпсемпнѣтате фѳарте таре дп фѳїле історїеї дпн зїлеле пѳстре, апѣрѣтѣ нѣмаї къ не ачѣеаш глѳтеле нѣ о потѣ кѣпѳште де нїкѣрї. Еарѣ маї департе дпкѣтѣ пентрѣ фрїка не каре о дѣчеаѣ фѳрте тѣлїї, кѣткѣ коп-фѣрїнѣеле дела Стъттгарда ар аскѣнде дп сїнълъ лоръ сѣтѣнѣа зпѣ рѣсѳѳїѣ дпфрїкошатѣ шї а зпѣї поѣѣ дпнѣрѣелї де цѣрї, прѣкѣт шї зпѣ перїкълъ кѣтпїлїтѣ нѣ нѣмаї пентрѣ Тѣрѣїа къ тѳте цѣрїле кѣте се цпнѣ де дѣнѣса, чї шї пентрѣ Цѣрманїа, — ачѣа фрїкъ се рѣдѣсе ла о тѣѣѣрѣ преа пѣдїнѣ дпсемпнѣтѳоре де къндѣ се адеѣерї, кѣткѣ Маїестатеа Са дпператълѣ Австрїеї дпкъ ва авѣа о дптѣлнїере къ дпператълѣ Рѣсіеї дп Ваймарѣ, къпїтала тарѣлѣ дѣкатѣ Саксен-Ваймарѣ, не къндѣ ачѣста се ва рѣпѳѳорѣ дела Стъттгардъ.

Ачѣстѣ дптѣлнїере дпкъ с'а дптѣмплатѣ дпнтрѣ адеѣѣрѣ. дп-ператълѣ Австрїеї а пѣрѣсѣ дп 29. Септѣр. ла Дрѣсда, знде ажънсѣ не ла 4 ѳре дъпъ амїѣзі ла рѣденїїле сале, адїкъ ла рѣ-цѣле Іоанъ; де аколо тѣнѣкѣ нѣмаї дп 1. Октоѣре дїмїнѣѣа ла Ваймарѣ, знде се ва афла ла рѣденїїле дпператълѣ Рѣсіеї шї знде ва венї шї зпѣ прїнчїне де Хѣссен, фратѣ алъ дпперѣтѣсї Рѣсіеї шї фелдмаршал-лаїтенантѣ дп армѣта австрїакъ. Ашеа се

domni, пре пої каре амъ респнсѣ маї віне неав лъдатъ фбрте таре, възврндсе пентрѣ спорізлѣ че л'амъ фъкзтѣ днтрѣ дпвѣцлѣтърѣ, шї арѣтндзсе кѣтрѣ пої кіарѣ ка піште пѣрпцї. — Шї апої пре пої карїї неамъ портатѣ віне неаѣ шї премїатѣ, адїкѣ неаѣ датѣ кѣрцї фрѣмосе шї фолосїторїе де чїнсте.

А. Че маї възкрїзї! пентрѣ пзїпнѣ лавдѣ шї піште кѣрцї каре нѣ штїѣ де че фолосѣ ворѣ потѣ фї; дарѣ кіарѣ се фїѣ фолосїторїе, кѣтѣ тревѣ се шедецї вої дп школѣ пѣнѣ че ле кѣцлѣтѣ шї кѣтѣ тревѣ се дпвѣцлї, кѣндѣ еѣ дп тоте зілеле 'шї петрекѣ кѣ копїї не злїцѣ кѣ тотѣ фелїзлѣ де жокрї.

І. Хеї прїетїне! жокрїле тале шї але алтора, каре дп-презпѣ кѣ тїне нѣ вінѣ ла школѣ, ве десѣтѣтѣ пѣмаї пѣнѣ ве петречецї кѣ эле, дарѣ пре пої дпвѣцлѣтѣра нѣстрѣ ле ва десѣтѣ дп тоте віѣца. Петрѣкѣ: нѣ веї тѣ? кѣтѣ чеї че аѣ дпвѣцлѣтѣ кѣтѣ де пѣцїнѣ, сѣнт тотѣдеазпѣ маї алашї шї маї чїнстїцї дпапїтеа лѣмел, де кѣтѣ ачеїа карї н'аѣ дпвѣцлѣтѣ пі-мікѣ.

А. Ласѣ, нѣ маї зіче: кѣ сѣнт маї алашї шї маї чїнстїцї, кѣчї еѣ штїѣ пре мѣлїї карї аѣ дпвѣцлѣтѣ ла школѣ шї тотѣшї сѣнт ка ваї де еї, тїкѣлошї шї зрїцїцї де тоцї, шї ерѣ мѣлїї де карї н'аѣ дпвѣцлѣтѣ шї сѣнт днтре чеї маї вреднїчї.

І. Ачеїа о ласѣ шї еѣ кѣ сѣнт, дарѣ се ме крѣї, кѣтѣ ачеїа ар фї кѣ мѣлїї маї тїкѣлошї, дѣкѣ нѣ ар фї дпвѣцлѣтѣ пі-міка, ерѣ ачештїа дѣкѣ ар фї дпвѣцлѣтѣ кѣ мѣлїї ар фї маї вреднїчї; — дпсѣ шї тѣ тревѣ се копчезї, кѣтѣ чеї маї мѣлїї дѣпѣ дпвѣцлѣтѣра са аѣ фолосе непредѣїте.

А. Че фолосе аша тарї нѣте авѣ зпѣ пѣгарїѣ де дпвѣцлѣтѣрѣ? Кѣндѣ елѣ шї фѣрѣ де дпвѣцлѣтѣрѣ 'шї нѣте дѣче екопонтїа са кѣтѣ се кѣвіне шї нѣте фї богатѣ.

І. Нѣ зіче амїче Атанасїе! кѣтѣ 'шї нѣте дѣче екопонтїа кѣтѣ се кѣвіне, кѣ мѣлїе сѣнт де дпсѣ ла дѣчерѣа екопонтїеї, каре пѣмаї чеї че дпвѣцлѣ ле штїѣ; апої кѣтѣ е де фрѣмосѣ ла зпѣ пѣгарїѣ, дѣкѣ штїе елѣ рога шї чїпстї дѣпѣ кѣвінцѣ пре Лѣмнезѣ, кареле дѣ родїре дп церенїле лѣї, шї кѣтѣ е де фолосїторїѣ дѣкѣ нѣте чїтї кѣте о карте зѣпѣ, шї кѣте о скрїсѣре, орї нѣте дпсѣмпа шї елѣ кѣте чева шї ла дпсѣ а фаче кѣте о сокотѣлѣ не хѣртїѣ; нѣ се нѣте снѣпе че шѣпгїере арѣ омѣлѣ атѣнчї. Афарѣ де ачеїа нѣ веї тѣ кѣтѣ стѣ де віне, кѣндѣ пої карїї шѣлѣтѣ ла школѣ, дпгѣлпндзпѣ кѣ кѣте зпѣ омѣ, дпдатѣ лѣвндзпѣ пѣлѣрїа жосѣ, лѣ салѣтѣмѣ кѣтѣ поѣтеште кѣвінцѣ, шї ерѣ авндѣ де а ворбї кѣ врѣпнѣ омѣ алесѣ стѣмѣ облѣ ла ворбіре шї рѣснѣдѣмѣ кѣ дпдрѣонѣлѣ ла челе че не дптрѣбѣ, ерѣ вої карїї нѣ шѣлѣлїї ла школѣ дѣкѣ ве дпгѣлпндзпѣ кѣ врѣпнѣ омѣ кареле ве дптрѣбѣ чева, нѣ пѣмаї нѣ рѣснѣдѣлїї ла дптрѣваре, чї пѣнѣндѣ каплѣ дп пѣмѣнтѣ ве дѣчецї дптр'о парте ка чеї облѣватїчї, фѣрѣ де а да вінецѣ сѣѣ а мѣлїїмї ачелзїа кѣ каре вацї дпгѣлпндзпѣ; шї апої се штї кѣ омѣлѣ се предѣште мѣлїї дѣпѣ пѣртареа са чеа фрѣмосѣ, каре челѣ че нѣ шѣлѣ ла школѣ нѣ о нѣте авѣ. —

(Ва зрѣма.)

БІБЛІОГРАФІЯ.

Зрѣтареа пѣвлїкѣрїї кѣрцїлорѣ рѣтѣпештї, че се аѣлѣ дп лїбрерїа **D. GEORGIE IOANID** дп Бѣкерештї, дп страда лїпскапїлорѣ Нр. 24, дѣпѣ каталоглѣ дпн 1857.

Опере театре.

Деалѣлѣ дракѣлї, мелодрамѣ, дп 5 акте шї 6 тавлорї, тр. де С. Міхѣлескѣ 4 леї 20 п.

Демокрїтѣ, комедїе дп 5 акте, тр. де D. Скавїнскї, (лашї 1840) 4 леї 20 п.

Дракѣлѣ саѣ Оарва дпн Парїоѣ, драмѣ дп 5 акте, тр. де I. Бѣдѣлескѣ 4 леї 20 п.

Драгостѣа дпн копїлѣрїе, драмѣ дп 2 акте, тр. де I. Вѣкѣрескѣ 2 леї 10 п.

Ертіона мїреаса лѣмелї, комедїе дп 5 акте 2 леї 10 п.

Фата сѣнтѣ Епїтронѣ, комедїе водевїлѣ дптр'нѣ актѣ, де I. М. Бѣжорѣанѣ 2 леї 10 п.

Фрацїї дпн мѣнтѣ, драмѣ орїѣ. дп 5 акте шї 8 тавл. де K. Dīmītriade шї E. Karada 3 леї 15 п.

Хамлетѣ, дѣла Шакспѣаре, драмѣ дп 5 акте шї 8 пѣрцї, трад. де D. P. Екопонтѣ 4 леї 20 п.

Ідіотлѣ саѣ Сѣтеранѣлѣ д'Еїлѣберг, драмѣ дп 5 акте, тр. де С. Міхѣлескѣ 4 леї 20 п.

Інтрїга шї Аморѣлѣ, драмѣ дп 5 акте де Шїлѣр, тр. де С. Міхѣлескѣ 4 леї 20 п.

Іліе Чесарѣ де Шѣакспѣаре, трагедїе дп 5 акте, тр. де Маїорѣ Стоїка 4 леї 20 п.

Жѣпѣцеа лѣї Каролѣ алѣ II., комедїе дп 2 акте, тр. де колон. I. Воїнескѣ 4 леї 20 п.

Жѣапѣ, саѣ зпѣ аморѣ фрѣнчезѣ, де G. Парїсіанѣ 7 леї 35 п.

Кетлї, саѣ редпгѣрпареа дп Свїѣдѣра, оперетѣ дп 1 актѣ де A. Пелїмон 2 леї 10 п.

Кредїнда, Сперанѣа шї Карїтатѣа, драмѣ дп 5 акте, тр. де С. Міхѣлескѣ 4 леї 20 п.

Клопотарѣлѣ Сѣнтѣлї Пазлѣ, драмѣ дп 4 акте де Бѣшардї, трад. де Марїа Бѣрада 4 леї 20 п.

Кѣртеа лѣї Васїліе Водѣ, трагедїе орїѣн. дп 5 акте шї 10 тавл. де A. Пелїмон 4 леї 20 п.

Лѣкредїа Борѣїа, мелодрамѣ дп 5 акте, трад. де Баронцї, (дп версѣрї) 1 леї 20 п.

Марїа Тѣдорѣ, дѣла Вікторѣ Хѣго, традѣкѣїсне де K. Негрѣвцї 4 леї 20 пар.

Матїлда, драмѣ дп 5 акте, де Езгѣне Сѣе, трад. де I. Петрескѣ 4 леї 20 п.

Мерїанна, драмѣ дп 3 акте де T. Мавродолѣ 4 леї 20 п.

Мїхѣлѣ, драмѣ орїѣ. дп 3 акте де N. Істратї 6 л. 30 п.

Мїсантронѣлѣ де Моїєре шї Заїра, трад. де G. Сїон дп версѣрї 10 л. 20 п.

Моартеа лѣї Радѣ VII. дѣла Аѣзмацї, драмѣ дп 4 акте де Шої-мескѣ, дп версѣрї 3 леї 15 п.

Моартеа лѣї Міхѣлѣ Вітѣзѣ; драмѣ історїкѣ дп 3 акте шї 6 тавлорї де K. Халелїлѣ 4 леї 20 п.

Наполеонѣ ла Шоепѣрѣнѣ шї Ст. Елена, дѣлѣ драме історїче де I. Вѣкѣрескѣ 4 леї 20 п.

Норма, трагедїе дп версѣрї, тр. де I. Еїад 4 леї 20 п.

Омѣлѣ дпн кодѣрѣ негрѣ, мелодр. дп 3 акте, тр. де I. Крѣчѣнескѣ 4 леї 20 п.

Опоареа шї ванїї шї фѣрїї прїншї, де K. Лерескѣ 5 леї 25 п.

Орѣелїнїї дѣла пѣнтѣа Notre-dame, драмѣ дп 5 акте, тр. де C. Міхѣлескѣ 4 леї 20 п.

О рѣсѣнпаре саѣ Рокко дѣл Пїсо, мелод. водевїлѣ дп 4 акте де П. Пїззоне 3 леї 15 п.

О соарѣ ла махала, комедїе дп дѣлѣ акте де K. Караѣеалї † 4 леї 20 пар.

О тоалетѣ неїспрѣвїтѣ, комедїе орїѣналѣ, дптр'нѣ актѣ де I. Дїмїтрескѣ 2 леї 10 п.

(Ва зрѣма.)

БЪЛЕТІНЪЛЪ ОФИЦІАЛЪ.

№. Pres. 5155 ex 1857.

9—3.

ПЪБЛИКАРЕА.

Пропрїетарїї де артеле прївате пѣстрате ла чѣо. реѣ. командѣ де матерїе пентрѣ артїлерїѣ кѣ Нр. 8 дп Бѣлградѣ, прекѣтѣ шї ла ч. р. командѣ де фортѣреадѣ дп Брашовѣ, се про-вѣкѣ прїп ачѣста а'шї аштерне черерїле лорѣ пентрѣ словозїреа ачелора, не лѣпгѣ доведїре кѣвенїтѣ а дрѣнтѣлї лорѣ де про-прїетате шї не лѣпгѣ о десѣмнаре маї деадрѣне а соїзлїї де арте, не кадеа дерегѣторїеї полїтїче аѣ полїціанѣ де каре се дїнѣ, ла ачѣстѣ преїдїї алѣ ч. р. гѣвернѣшнїтѣ, шї аншїтѣ чѣлѣ мѣлїї пѣнѣ ла сѣжрїшїтѣлѣ лѣї Ноѣмѣре а. к.; кѣче ла дпн коп-трѣ се ва дїснѣпе зѣнзареа артелорѣ, шї ванїї че се ворѣ прїнде пе ачеле, се ворѣ оѣерї ла зпѣ окопѣ пѣвлїкѣ.

Сївїїѣ, дп 27. Септемѣре 1857.

Дѣла преїдїїлѣ гѣвернѣшнїтѣлѣ ч. р. (2—3) пентрѣ Ардеалѣ.

Кѣрѣрїле ла вѣрѣ дп 7. Октомѣре к. п. слѣлѣ ашеа:

Аѣїо ла галвїнї дпнѣрѣтештї	7 ⁵ / ₈
„ „ арѣнтѣ	105 ¹ / ₂
Дпнѣрѣтѣлѣ 1854	106 ⁷ / ₈
„ чѣлѣ наѣїоналѣ дпн ап. 1854	82 ¹³ / ₁₆
Облїгациїле металїче векї де 5 %	81 ¹ / ₈
Дпнѣрѣтѣлѣ де 4 ¹ / ₂ % дѣла 1852	—
„ де 4% дѣтїо	—
Сорѣїїле дѣла 1839	—
Аѣїїїїле вѣлѣкѣлї	969

Аѣїо дп Брашовѣ дп 8. Октомѣре п.:

Аѣрѣлѣ (галвїнїї) 4 ф. 51 кр. тк. Арѣнтѣлѣ 5¹/₂ %